

FIRST QUANTUM
MINERALS LTD.

Cobre Panamá

Maintenance Work Order / Orden de Trabajo de Mantenimiento			
Work Order No. / No. Orden Trabajo	805682 WM		Re-Print
Start Date / Fecha Inicio	24/07/22	**Priority / Prioridad**	3
Counter Reading / Lectura Medidor	20971	**WO Type / Tipo Orden**	PM Orders
Category Code / Código Categoría	-. 015-Shovel -. Maintenance Equip./Asset Condition	**Status / Estado**	WO Issued & Released
		Supervisor	Mining Group Shovels Superviso

Asset General Information. / Información General Activo	
Asset No. / No. Activo	SHE-0000-004
Manufacturer / Fabricante	Komatsu
Model Desc. / Desc. Modelo	P&H 4100XPC AC
P&ID	P&ID
Parent / Padre	SHE ROPE SHOVELS
Warranty / Garantia	NO

Description of problem in Work Request. / Descripción del Problema

1.	Perform Service Electrical PM3

Work Order Parts / Lista de Partes

JDE Number / Número JDE	Spare Description / Descripción de la Parte	Op No./No.O2	Qty / Cant.	Unit / Unidad
5287926	GREASE,MOBILITH SHC220,14Oz		2.000	EA
5219311	CLEANER,CONTACT,WD40,3-IN-1		3.000	EA

Equipment and Instructions / Equipo e Instrucciones

	Perform Service Electrical PM3
	Perform Service Electrical PM3

Tooling / Herramientas

JDE Number / Número JDE	Spare Description / Descripción de la Parte	Qty / Cant.	Unit / Unidad

Labor Allocated / Descripción Mano Obra

Crew Size / No. Personas	Work Center / Centro de Trabajo	OPS / Sec. Op	Est. Hours / Horas Est.
4	MELE3 ME Shovel	11.00	48.00

Timesheet / Hoja de Tiempo

Employee JDE Code / Código JDE Empleado	Name / Nombre	Initial / Iniciales	OPS / Sec. Op	Act. Hours /H. Actual
36474	Huella Quiroz	HQ	electrico	1:40 — 3:00PM
39621	Alex Sealey	A.S.	electrico	1:40 — 3:00PM
36468	Samantha Cox	SC		

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

Page / Página **13** of / de 37

Printed / Impreso: 15/07/22

Maintenance Work Order / Orden de Trabajo de Mantenimiento			
Work Order No. / No. Orden Trabajo	805682 WM		Re-Print
Start Date / Fecha Inicio	24/07/22	**Priority / Prioridad**	3
Counter Reading / Lectura Medidor	209 71	**WO Type / Tipo Orden**	PM Orders
Category Code / Código Categoría	-. 015-Shovel -. Maintenance Equip./Asset Condition	**Status / Estado**	WO Issued & Released
		Supervisor	Mining Group Shovels Superviso

Complete values / Completa estos valores:	
Actual Start Date of Job / Fecha Real de Inicio de Trabajo	21-7-2022
Actual Start Time of Job / Hora Real de Inicio de Trabajo	13:40
Actual Finish Date of Job / Fecha Real de Termino de Trabajo	22-Jul-22
Actual Finish Time of Job / Hora Real de Termino de Trabajo	15:00

Failure / Falla	PM3
Analysis / Análisis	PM3
Solution / Solución	Co Completo

Comments / Comentarios

- Pautas Eléctricas.
- Se Abren nuevos Backlog's.
- No hay Filtros de A/A
*Limpieza en Sala de Maquinas
*Limpieza en contactores y Pruebas de rele termico
*Revicion de trasmision empuje.
*Revicion de Luces de trabajo.
- Orden y Limpieza.

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

upervisor Signature / Firma Supervisor:

WO Raised by: / Orden Creada por:	**LUIS C. BUITRAGO O.**
WO Raised Date: / Fecha Creacion Orden:	**07/04/2022**
Work Completed by: / Trabajo Completado por:	MDSA - Eléctricos
Supervisor Review: / Revision del Supervisor:	
Date Completed / Fecha completada:	22-7-2022

Supervisor Name / Nombre Supervisor:

Supervisor Signature / Firma Supervisor:

This page intentionally left blank.

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

4100 AC XPC
Servicio Elec PM3

ID EQUIPO	Orden de trabajo No.
SHE-04	805682
Horómetro	**Fecha del servicio**
20971	21-7-2022

Lista de herramientas

- Caja de Herramientas Manuales, Multímetro
- Kit de Limpieza (Aspiradora, Sopladora, Trapos, Simple Green, Limpiador de Contactos)
-

Lista de repuestos

- Interruptor De Puerta.
-
-

Documentos relacionados

• Formato de Análisis de Riesgo	•
• Certificado de Confirmación de Aislamiento	•
• Esquemáticos Eléctricos	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•
•	•

Codificación de Tarea/ Descripción	Código de la tarea
Completado, sin problemas encontrados	A
Completado, Problemas corregidos	B
Completado, los problemas anotados, necesita reparaciones	C
Problemas, como resultado, el activo no se puede reparar	N
En blanco si el trabajo está incompleto	(déjalo en blanco)

Nombre	Anote el nombre	Inicial	Anote el nombre	Inicial	Nombre Supervisor
Mantenedor	1 Mirella Quiroz	MQ	6		Nombre: Ricardo Escamilla
Mantenedor	2 Alex Sealey	AS.	7		Firma: [signature]
Mantenedor	3 Samantha Cox	SC	8		
Mantenedor	4 Edgar Cortés	EC	9		
Mantenedor	5		10		Fecha: 25-07-22

Version 07 - 23/08/2020

#1

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
	Preparación de Bloqueo Lockout Preparation		
1	Realice el bloqueo de equipo siguiendo el procedimiento de aislamiento de movimiento para palas 4100XPC y diligencie el formato de certificacion de aislamiento *Perform the equipment lockout following the 4100XPC shovel motion isolation procedure and complete the isolation certification format.*	A	RD
	Chasis Inferior Lower Chassis		
	Carbody y base de motores Carbody and engine base		
2	Revise la integridad del transductor de grasa inferior. Apriete las conexion del conector si es necesario. Apriete el trasnductor a la linea de grasa si encuentra evidencia de fugas. *Check the integrity of the lower grease transducer. Tighten the connector connections if necessary. Tighten the transducer to the grease line if you find evidence of leakage.*	A	SC
3	Revise las RTDs del motores y transmisiones. Asegure las conexiones, limpie con desplazador de humedad en caso de ser necesario en los conectores de RTDs de motores. *Check the RTDs of the engines and transmissions. Secure connections, wipe clean with moisture displacer if necessary on motor RTD connectors.*	C	A.S
4	Revise la caja de mantenimiento de frenos de propulsion. Abra y revise las lineas y apriete las conexiones flojas. Verifique el buen funcionamiento del sistema verificando que la valvula de exhosto se energiza. *Check the propulsion brake maintenance box.* *Open and check lines and tighten loose connections. Verify that the system is working properly by verifying that the exhosto valve is energized.*	A	A.S
	Enrollacables Cable reels Eliminar - NO existe		
5	Verifique que el cable esta bien enrollado y alineado en el enrollacables. Si observa cables montados o espacios entre los cables registrelo. *Check that the cable is well wound and aligned in the cable reel. If you see mounted cables or spaces between the cables, record it.*	NO OPERATIVO	
6	Revise las cajas de control del enrolla cables. Verifique que los pernos y las bases esten bien sujetas. Reporte cualquier daño, golpe o posible desprendimiento de las cajas. *Check the cable winder control boxes. Check that bolts and bases are securely fastened. Report any damage, knocks or possible detachment of the boxes.*		
7	Revise la integridad de las tuberias flexiconduits de las cajas de control. *Check the integrity of the control box flexiconduits.*		
8	Haga una prueba en modo manual con el control remoto para garantizar que el cable reel opera de forma correcta. Reporte cualquier hallazgo. *Test in manual mode with the remote control to identify that the reel cable operates correctly. Report any findings.*		
9	Abra la caja del sistema hidráulico del cable reel y verifique que el motor este sujetado al tanque y todos los pernos apretados. Apriete si es necesario. *Open the reel cable hydraulic system box and verify that the motor is attached to the tank and all bolts are tight. Tighten if necessary.*		
10	Inspeccione el conector de la electroválvula y asegure que este bien conectado. *Inspect the solenoid valve connector and make sure it is properly connected.*		
11	Inspeccione los pernos de anclaje de la guarda de los anillos colectores. *Inspect slipring guard anchor bolts.*		

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
	Gabinete de Media Tension Inferior Lower Medium Tension Cabinet		
12	Verifique que el candado de media tension esta instalado en el seccionador del gabinete. *Verify that the medium voltage padlock is installed in the cabinet disconnect switch.*	A	A.S
13	Revise que los pernos de anclaje del gabinete al car body no estan rotos. Verifique que la ventanilla de inspeccion no esta rota. Reporte los daños encontrados. *Check that the cabinet anchor bolts to the car body are not broken. Verify that the inspection window is not broken. Report any damage found.*	A	A.S
	Gabinete de Control Inferior Lower Control Cabinet		
14	Verifique la integridad del gabinete y que los pernos de sujecion no estan rotos. *Verify the integrity of the cabinet and that the fastening bolts are not broken.*	A	A.S
15	Abra la puerta del gabinete para inspeccionar cables, conexiones, fuentes, rack de tarjetas y canaletas porta cables. Busque cualquier evidencia o potencial de daño. *Open the cabinet door to inspect cables, connections, fountains, card racks, and cable trays. Look for any evidence or potential for harm.*	A	A.S
16	Revise los arrancadores de los ventiladores de propulsion. Desarmelos y revise los contactos del contactor y reporte en caso de daño. *Check the starters of the propulsion fans. Disassemble them and check the contactor's contacts and report any damage.*	A	SC
17	Verifique las conexiones de las solenoides de las valvulas de aire de los frenos y del enrrocables. Apriete si es necesario. *Check brake and wiring air valves solenoid connections. Tighten if necessary.*	A	A.S
18	Verifique que no haya daño o fuga en las valvulas o lineas de aire que pueda ocasionar daño a los circuitos electricos del gabinete. *Verify that there is no damage or leakage in the valves or air lines that could cause damage to the cabinet's electrical circuits.*	A	A.S
	ORDEN Y LIMPIEZA ORDER AND CLEANING		
19	Realice orden y limpieza de su área de trabajo. *Clean and tidy up your work area.*	B	A.S

Enliste cualquier falla identificada del equipo que requiera trabajo adicional, generando una notificación subsecuente.

Trabajos en espera (Código C y N)			
Defectos y/o detalles de tareas adicionales Partes, cantidad, horas de trabajo, habilidad, recursos requeridos:			
Tarea No.	**¿Qué requiere atención? - Describir**	**Generador**	**No. Aviso JDE**
3	falta limpiados o desplazados	alef A.	
	de humedad.		

Enumere cualquier falla / defecto del equipo identificado que se rectificó durante la inspección / servicio.

Reparaciones Realizadas (Código B)	
Tarea No.	**Detalles de los defectos rectificados durante el servicio**
19	Se limpian gabinete inferior de control y
	gabinete de alto voltaje (mantenían grasa).

+1

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
	SALA DE MAQUINAS ENGINE ROOM		
	Sistema de Malacates Winch System		
1	Revise que las cajas de control de los malacates esten bien sujetadas a la pared y que no hayan pernos flojos o faltantes. Reporte cualquier daño y corrija inmediatamente. *Check that winch control boxes are securely fastened to the wall and that there are no loose or missing bolts. Report any damage and correct immediately.*	A	Mo
2	Revise los controles de los malacates y verifique que el cable no este partido y que la botonera esta operativa. Reporte cualquier daño. *Check the winch controls and verify that the cable is not broken and that the button panel is operational. Report any damage.*	A	Me
3	Abra la puerta de las cajas de control y revise las conexiones y cables del circuito. Apriete cualquier cable flojo y reporte cualquier daño. Cierre las puertas y asegure con los pernos. *Open the control box door and check circuit connections and wiring. Tighten any loose wires and report any damage. Close the doors and secure with bolts.*	C	SC
4	Inspeccione el estado de los motores, que no tenga golpes ni haya obstruccion al momento de enrrollar o desenrrollar la guaya del tambor del malacate. *Inspect the condition of the motors, that there are no blows or obstructions when winding or unwinding the winch drum guaya.*	A	Me
5	Revise que el freno este funcionando de manera correcta. Si encuentra algun daño reportelo. *Check that the brake is working properly. If you find any damage report it.*	A	Mo
	Resolver lineal y transductor de grasa Resolve linear and fat transducer		
6	Asegure que el resolver este bien sujetado en su base y no tenga pernos faltantes. Apriete los pernos si es necesario. *Make sure the resolver is securely fastened to its base and has no missing bolts. Tighten the bolts if necessary.*	A	Mo
7	Inspeccione que la abrazadera esta bien sujetada al brazo del boom y que no se desplaza sobre este. Apriete los pernos si es necesario. Reporte a Personal de Komatsu si encuentra la abrazadera suelta para que se corrija inmediatamente. *Inspect that the clamp is securely attached to the boom arm and does not move over it. Tighten the bolts if necessary.* *Report to Komatsu Personnel if you find the clamp loose so that it can be corrected immediately.*	A	Me
8	Revise que el cable del resolver este bien conectado y que tenga el LED verde encendido siempre y cuendo el breaker de control este cerrado. Apriete el conector de ser necesario. *Check that the resolver cable is properly connected and that the green LED is always on when the control breaker is closed. Tighten the connector if necessary.*	A	Me
9	Inspeccione la caja del transductor de presion de grasa ubicada en la pared del cuarto de lubricacion frente al motor de levante delantero. Asegure que este bien pernada a la pared y no tenga daños. *Inspect the grease pressure transducer housing located on the wall of the lubrication room in front of the front lift motor. Make sure it is well bolted to the wall and has no damage.*	A	Mo
10	Abra la caja y revise la integridad del transductor. Apriete el conector si es necesario y tambien el transductor a la linea de grasa si observa evidencias de fugas. Limpie y cierre la caja asegurandola con sus respectivos pernos. *Open the box and check the integrity of the transducer.* *Tighten the connector if necessary and also the transducer to the grease line if you see evidence of leakage. Clean and close the box by securing it with their respective bolts.*	A	Mo
	Inclinometros de sala de maquinas Machine room inclinometers		

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
11	Inspeccione que la caja de inclinometros no esta golpeada y tiene su anclaje firme al piso. Reporte si encuentra algun daño. *Inspect that the inclinometer box is not knocked out and has a firm anchorage to the floor. Report if you find any damage.*	A	SC
12	Abra la caja e inspeccione la integridad de los inclinometros y ajuste los terminales de conexion si es necesario. *Open the box and inspect the inclinometers for integrity and adjust the connection terminals if necessary.*	B	SC
13	Apriete cualquier linea que encuentre floja o corrija si hay cable partido en los terminales del inclinometro. *Tighten any line you find loose or correct if there is broken wire at the inclinometer terminals.*	B	SC
14	Aspire y limpie de la suciedad el interior de la caja. Cierre la caja y asegurela con los pernos y limpie por fuera. *Vacuum and clean the inside of the box of dirt. Close the box and secure it with the bolts and clean the outside.*	B	SC
	RTDs de pedestal, pin central y ambiente sala de maquinas Pedestal RTDs, central pin and machine room environment		
15	Revise la integridad de las carcasas de las RTDs e inspeccione la tuberia flexiconduit y sus respectivos anclajes a la estructura. Registre cualquier daño encontrado. *Check the integrity of the RTD housings and inspect the flexiconduit pipe and its respective anchors to the structure. Record any damage found.*	A	SC
16	Abra las tapa de la carcasa de las RTDs y verifique que los cables estes bien conectados a las terminales y no hayan cables partidos. Apriete si es necesario. *Open the cover of the RTD casing and check that the cables are properly connected to the terminals and that there are no broken cables. Tighten if necessary.*	A	SC
	Compresor De Aire Air Compressor		
17	Inspeccione que el motor este bien sujetado a la base y no tenga pernos ni los cauchos de amortiguamiento partidos. Reporte cualquier daño encontrado. *Inspect that the engine is securely attached to the base and does not have bolts or split cushioning rubbers. Report any damage found.*	A	[illegible]
18	Inspeccione la caja de control y verifique que los pernos de sujecion estan bien anclados. Apriete si es necesario. *Inspect the control box and verify that the fastening bolts are securely anchored. Tighten if necessary.*	A	[illegible]
19	Revise la integridad de la RTD instalada en el housing del compresor y asegurese de que el cable no este roto o en pueda romperse. Corrija cualquier defecto encontrado. *Check the integrity of the RTD installed in the compressor housing and make sure that the cable is not broken or in danger of breaking. Correct any defects found.*	A	[illegible]
20	Abra la puerta del gabinete y revise el cableado y las conexiones en los terminales. Apriete cualquier conexion floja y reporte evidencias de calentamiento de cables. *Open the cabinet door and check the wiring and connections at the terminals. Tighten any loose connections and report evidence of cable heating.*	A	[illegible]
21	Inspecione el contactor del motor y apriete las conexiones si es necesario. Desarme el contactor y haga mantenimiento de los contactos fijos y moviles; reemplaze cuando sea necesario. *Inspect the motor contactor and tighten the connections if necessary. Disassemble contactor and maintain fixed and mobile contacts; replace when necessary.*	A	[illegible]
22	Verifique las conexiones del modulo de control instalado en la puerta del gabinete. Apriete todas las conexiones flojas. *Check the connections of the control module installed on the cabinet door. Tighten all loose connections.*	A	[illegible]
23	Revise que los transductores de presion montados en el gabinete se encuentren bien sujetados y los conectores bien ajustados. Apriete si es necesario. *Check that the pressure transducers mounted in the cabinet are securely fastened and the connectors tightened. Tighten if necessary.*	A	[illegible]

+2

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
24	Revise el funcionamiento de la solenoide de purga del separador de agua a la salida del compresor. Inspeccione los cables y apriete las conexiones si es necesario. Reporte cualquier daño. *Check the function of the water separator purge solenoid at the compressor outlet. Inspect cables and tighten connections if necessary. Report any damage.*	A	MQ
25	Revise que el post enfriador esta bien sujetado a su base en el piso. Apriete los pernos si es necesario y reporte cualquier daño. *Check that the post cooler is securely attached to its base on the floor. Tighten bolts if necessary and report any damage.*	A	MQ
	Gabinetes Remotos de Entrada/Salida Remote Input/Output Cabinets		
	Gabinete de Front Wall Front Wall Cabinet		
26	Inspeccione la integridad del gabinete, que no tenga golpes y que los pernos de anclaje este completos y no esten partidos. Apriete los pernos si es necesario y reporte cualquier daño. *Inspect the integrity of the cabinet, that there are no knocks, and that the anchor bolts are complete and not broken. Tighten bolts if necessary and report any damage.*	A	SC
27	Verifique en el rack de tarjetas que no haya ningún led SF encendido de color rojo. Si encuentra uno encendido escriba el numero de la tarjeta y reportelo. *Check that there are no red SF LEDs in the card rack. If you find one on, write down the card number and report it.*	C	SC
28	Revise que las tarjetas, las fuentes, los dispositivos de comunicacion y las terminales de conexion esten bien sujetadas en el riel dim. Asegure cualquier componente suelto. *Check that cards, power supplies, communication devices and connection terminals are securely fastened to the dim rail. Secure any loose components.*	A	SC
29	Busque acumulación excesiva de polvo o humedad que puedan dañar las tarjetas y/o cableado. Remueva la suciedad aspirando el gabinete. *Look for excessive accumulation of dust or moisture that could damage cards and/or wiring. Remove dirt by vacuuming the cabinet.*	B	SC
30	Inspeccione las conexiones eléctricas para detectar decoloración, evidencia de calor o formación de arcos, desgaste o daños. Realice limpieza y aspirado *Inspect electrical connections for discoloration, evidence of heat or arcing, wear or damage. Clean and vacuum*	A	SC
31	Revise que los frenos al final de las tarjetas y/o componentes montados en el riel dim esten bien sujetada y que no permita que los componentes se desplazen lateralmente. *Check that the brakes at the end of the cards and/or components mounted on the dim rail are securely fastened and do not allow the components to move sideways.*	A	SC
	Gabinete de Left Wall Left Wall Cabinet		
32	Inspeccione la integridad del gabinete, que no tenga golpes y que los pernos de anclaje este completos y no esten partidos. Apriete los pernos si es necesario y reporte cualquier daño. *Inspect the integrity of the cabinet, that there are no knocks, and that the anchor bolts are complete and not broken. Tighten bolts if necessary and report any damage.*	A	SC
33	Verifique en el rack de tarjetas que no haya ningún led SF encendido de color rojo. Si encuentra uno encendido escriba el numero de la tarjeta y reportelo. *Check that there are no red SF LEDs in the card rack. If you find one on, write down the card number and report it.*	C	SC
34	Revise que las tarjetas, las fuentes, los dispositivos de comunicacion y las terminales de conexion esten bien sujetadas en el riel dim. Asegure cualquier componente suelto. *Check that cards, power supplies, communication devices and connection terminals are securely fastened to the dim rail. Secure any loose components.*	A	SC

X✓

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
35	Busque acumulación excesiva de polvo o humedad que puedan dañar las tarjetas y/o cableado. Remueva la suciedad aspirando el gabinete. *Look for excessive accumulation of dust or moisture that could damage cards and/or wiring. Remove dirt by vacuuming the cabinet.*	B	SC
36	Inspeccione las conexiones eléctricas para detectar decoloración, evidencia de calor o formación de arcos, desgaste o daños. Realice limpieza y aspirado *Inspect electrical connections for discoloration, evidence of heat or arcing, wear or damage. Clean and vacuum*	A	SC
37	Revise que los frenos al final de las tarjetas y/o componentes montados en el riel dim esten bien sujetada y que no permita que los componentes se desplazen lateralmente. *Check that the brakes at the end of the cards and/or components mounted on the dim rail are securely fastened and do not allow the components to move sideways.*	A	SC
38	Verifique el estado de las RTDs de la maquina. Reporte si observa que hay RTDs abiertas o dañadas. (Siga el instructivo de verificacion de RTDs) *Check the status of the machine's RTDs. Report any open or damaged RTDs. (Follow the RTDs verification instructions)*	A	SC
	Gabinete de Expansion Expansion Cabinet		
39	Inspeccione la integridad del gabinete, que no tenga golpes y que los pernos de anclaje este completos y no esten partidos. Apriete los pernos si es necesario y reporte cualquier daño. *Inspect the integrity of the cabinet, that there are no knocks, and that the anchor bolts are complete and not broken. Tighten bolts if necessary and report any damage.*	A	SC
40	Verifique en el rack de tarjetas que no haya ningún led SF encendido de color rojo. Si encuentra uno encendido escriba el numero de la tarjeta y reportelo. *Check that there are no red SF LEDs in the card rack. If you find one on, write down the card number and report it.*	C	SC
41	Revise que las tarjetas, las fuentes, los dispositivos de comunicacion y las terminales de conexion esten bien sujetadas en el riel dim. Asegure cualquier componente suelto. *Check that cards, power supplies, communication devices and connection terminals are securely fastened to the dim rail. Secure any loose components.*	A	SC
42	Busque acumulación excesiva de polvo o humedad que puedan dañar las tarjetas y/o cableado. Remueva la suciedad aspirando el gabinete. *Look for excessive accumulation of dust or moisture that could damage cards and/or wiring. Remove dirt by vacuuming the cabinet.*	B	SC
43	Inspeccione las conexiones eléctricas para detectar decoloración, evidencia de calor o formación de arcos, desgaste o daños. Realice limpieza aspirado *Inspect electrical connections for discoloration, evidence of heat or arcing, wear or damage. Perform vacuum cleaning*	A	SC
44	Revise que los frenos al final de las tarjetas y/o componentes montados en el riel dim esten bien sujetada y que no permita que los componentes se desplazen lateralmente. *Check that the brakes at the end of the cards and/or components mounted on the dim rail are securely fastened and do not allow the components to move sideways.*	A	SC
	Gabinete de Gear Case Filtration Gear Case Filtration Cabinet		
45	Inspeccione la integridad del gabinete, que no tenga golpes y que los pernos de anclaje este completos y no esten partidos. Apriete los pernos si es necesario y reporte cualquier daño. *Inspect the integrity of the cabinet, that there are no knocks, and that the anchor bolts are complete and not broken. Tighten bolts if necessary and report any damage.*	A	SC
46	Verifique en el rack de tarjetas que no haya ningún led SF encendido de color rojo. Si encuentra uno encendido escriba el numero de la tarjeta y reportelo. *Check that there are no red SF LEDs in the card rack. If you find one on, write down the card number and report it.*	A	SC

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
47	Revise que las tarjetas, las fuentes, los dispositivos de comunicacion y las terminales de conexion esten bien sujetadas en el riel dim. Asegure cualquier componente suelto. *Check that cards, power supplies, communication devices and connection terminals are securely fastened to the dim rail. Secure any loose components.*	A	SC
48	Busque acumulación excesiva de polvo o humedad que puedan dañar las tarjetas y/o cableado. Remueva la suciedad aspirando el gabinete. *Look for excessive accumulation of dust or moisture that could damage cards and/or wiring. Remove dirt by vacuuming the cabinet.*	B	SC
49	Inspeccione las conexiones eléctricas para detectar decoloración, evidencia de calor o formación de arcos, desgaste o daños. Realice limpieza y aspirado *Inspect electrical connections for discoloration, evidence of heat or arcing, wear or damage. Clean and vacuum*	A	SC
50	Revise que los frenos al final de las tarjetas y/o componentes montados en el riel dim esten bien sujetada y que no permita que los componentes se desplazen lateralmente. *Check that the brakes at the end of the cards and/or components mounted on the dim rail are securely fastened and do not allow the components to move sideways.*	A	SC
	Interruptores de limites de escaleras Ladder limit switches2		
51	Inspeccione el interruptor de la escalera derecha. Compruebe su funcionamiento revisando la señal en el GUI cuando activa el interruptor. Asegurese de que las señales corresponden a la escalera en revision. *Inspect the right ladder switch.* *Check its operation by checking the signal in the GUI when you activate the switch. Make sure that the signs correspond to the ladder being checked.*	B	SC
52	Inspeccione el interruptor de la escalera izquierda. Compruebe su funcionamiento revisando la señal en el GUI cuando activa el interruptor. Asegurese de que las señales corresponden a la escalera en revision. *Inspect the left ladder switch.* *Check its operation by checking the signal in the GUI when you activate the switch. Make sure that the signs correspond to the ladder being checked.*	A	SC
	Conjunto de Motores y Transmisiones de Levante **Motor, ventilador y transmision trasero** Lift Motors and Transmissions Assembly Engine , Fan and Rear Transmission		
53	Revise la integridad de las carcasas de las RTDs de la transmision de levante, la tuberia flexiconduit y sus respectivos anclajes a la estructura. Registre cualquier daño encontrado. *Check the integrity of the RTD casings of the lift transmission, flexiconduit tubing and their respective anchors to the structure. Record any damage found.*	A	MO
54	Inspeccione los pernos de anclaje del motor, revise que las guardas de inspeccion esten bien puestas y no hayan pernos faltantes o partidos. *Inspect the motor anchor bolts, check that the inspection guards are in place and there are no missing or broken bolts.*	A	MO
55	Inspeccione el ventilador del motor y verifique que no hayan pernos faltantes en las bases ni daños en la guarda protectora de las aspas de la parte posterior del ventilador. *Inspect the motor fan and verify that there are no missing base bolts or damage to the blade guard on the back of the fan.*	A	MO
56	Inspeccione la integridad del interruptor de limite de los pines de bloqueo de la transmision de levante. Verifique que se mueven libremente y que la señal se activa cuando cambia de posicion. Reporte cualquier daño encontrado. *Inspect the integrity of the Limit Switch on the Lift Transmission Lockout pins.* *Verify that they move freely and that the signal is activated when you change position. Report any damage found.*	A	MO

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
57	Realice el engrase del rodamiento de los rodamientos del motor del ventilador. Coloque de 4gr maximo. *Grease the bearings of the fan motor bearings. Place of 4gr maximum.*	A	EC
	Conjunto de Motores y Transmisiones de Levante **Motor, ventilador y transmisión frontal** Lift Motors and Transmissions Assembly Engine , Fan and Front Drive		
58	Revise la integridad de las carcasas de las RTDs de la transmision de levante, la tuberia flexiconduit y sus respectivos anclajes a la estructura. Registre cualquier daño encontrado. *Check the integrity of the RTD casings of the lift transmission, flexiconduit tubing and their respective anchors to the structure. Record any damage found.*	A	MO
59	Inspeccione los pernos de anclaje del motor, revise que las guardas de inspeccion esten bien puestas y no hayan pernos faltantes o partidos. *Inspect the motor anchor bolts, check that the inspection guards are in place and there are no missing or broken bolts.*	A	MO
60	Inspeccione el ventilador del motor y verifique que no hayan pernos faltantes en las bases ni daños en la guarda protectora de las aspas de la parte posterior del ventilador. *Inspect the motor fan and verify that there are no missing base bolts or damage to the blade guard on the back of the fan.*	A	MO
61	Inspeccione la integridad del interruptor de limite de los pines de bloqueo de la transmision de levante. Verifique que se mueven libremente y que la señal se activa cuando cambia de posicion. Reporte cualquier daño encontrado. *Inspect the integrity of the Limit Switch on the Lift Transmission Lockout pins.* *Verify that they move freely and that the signal is activated when you change position. Report any damage found.*	B	MO
62	Realice el engrase del rodamiento de los rodamientos del motor del ventilador. Coloque de 4gr maximo. *Grease the bearings of the fan motor bearings. Place of 4gr maximum.*	A	EC
	Conjunto de Motores y Transmisiones de Giro **Motor, ventilador y transmision frontal izquierdo** Set of Motors and Transmissions of Giro Engine , fan and left front transmission		
63	Revise la integridad de las carcasas de las RTDs de la transmision de levante, la tuberia flexiconduit y sus respectivos anclajes a la estructura. Registre cualquier daño encontrado. *Check the integrity of the RTD casings of the lift transmission, flexiconduit tubing and their respective anchors to the structure. Record any damage found.*	A	MO
64	Inspeccione los pernos de anclaje del motor, revise que las guardas de inspeccion esten bien puestas y no hayan pernos faltantes o partidos. Revise la sujeción del conector del tacómetro, dejarlo bien asegurado *Inspect the motor anchor bolts, check that the inspection guards are in place and there are no missing or broken bolts. Check the fastening of the tachometer connector, leave it well secured*	A	MO
65	Inspeccione el ventilador del motor y verifique que no hayan pernos faltantes en las bases ni daños en la guarda protectora de las aspas de la parte posterior del ventilador. *Inspect the motor fan and verify that there are no missing base bolts or damage to the blade guard on the back of the fan.*	A	MO
	Conjunto de Motores y Transmisiones de Giro **Motor, ventilador y transmision frontal derecho** Set of Motors and Gyro Transmissions Motor , Fan and Right Front Transmission		

+1

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
66	Revise la integridad de las carcasas de las RTDs de la transmision de levante, la tuberia flexiconduit y sus respectivos anclajes a la estructura. Registre cualquier daño encontrado. *Check the integrity of the RTD casings of the lift transmission, flexiconduit tubing and their respective anchors to the structure. Record any damage found.*	A	MO
67	Inspeccione los pernos de anclaje del motor, revise que las guardas de inspeccion esten bien puestas y no hayan pernos faltantes o partidos Revise la sujeción del conector del tacómetro, dejarlo bien asegurado. *Inspect the motor anchor bolts, check that the inspection guards are in place and there are no missing or broken bolts.Check the fastening of the tachometer connector, leave it well secured.*	A	MO
68	Inspeccione el ventilador del motor y verifique que no hayan pernos faltantes en las bases ni daños en la guarda protectora de las aspas de la parte posterior del ventilador. *Inspect the motor fan and verify that there are no missing base bolts or damage to the blade guard on the back of the fan.*	A	MO
	Conjunto de Motores y Transmisiones de Giro Motor, ventilador y transmision Posterior Set of Giro Motors and Transmissions Engine , Fan and Rear Transmission		
69	Revise la integridad de las carcasas de las RTDs de la transmision de levante, la tuberia flexiconduit y sus respectivos anclajes a la estructura. Registre cualquier daño encontrado. *Check the integrity of the RTD casings of the lift transmission, flexiconduit tubing and their respective anchors to the structure. Record any damage found.*	A	MO
70	Inspeccione los pernos de anclaje del motor, revise que las guardas de inspeccion esten bien puestas y no hayan pernos faltantes o partidos. Revise la sujeción del conector del tacómetro, dejarlo bien asegurado. *Inspect the motor anchor bolts, check that the inspection guards are in place and there are no missing or broken bolts.Check the fastening of the tachometer connector, leave it well secured.*	A	MO
71	Inspeccione el ventilador del motor y verifique que no hayan pernos faltantes en las bases ni daños en la guarda protectora de las aspas de la parte posterior del ventilador. *Inspect the motor fan and verify that there are no missing base bolts or damage to the blade guard on the back of the fan.*	A	MO
72	Realice el engrase del rodamiento de los rodamientos del motor del ventilador. Coloque de 4gr maximo, asegurarse de usar mobilith SHC *Grease the bearings of the fan motor bearings. Place 4gr maximum, make sure to use mobilith SHC*	A	EC
	Cuarto de Control Control Room		
	GUI Cuarto de Control Se Mantiene sin Pantalla Gui. GUI		
73	Revise que la pantalla este sujetada a su base con los pernos bien ajustados. Apriete si es necesario. *Check that the screen is attached to its base with the bolts tight. Tighten if necessary.*	C	MO.
74	Inspeccione que la pantalla no tenga golpes ni daños en el teclado. Cualquier daño reportelo y corrijalo de ser posible. *Inspect the screen for any bumps or damage to the keyboard. Report any damage and correct it if possible.*	—	—
75	Descargue el log de enventos de los ultimos 7 dias en espanol e inlges. Utilice el procedimiento escrito ubicado en la bandeja en la entrada de la pala. *Download the log of events of the last 7 days in Spanish and English. Use the written procedure located in the tray at the blade inlet.*	—	—

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
76	Registre el horometro de cada moviemiento y horas totales de la maquina Hoist 11566 Referencias todo de del Gui Cabina operador Swing 15933 Crowd 11618 Propel 1209 Horometro del equipo 20971 *Record the horometer of each movement and total hours of the Hoist ______Swing _______ Crowd _________Propel _____Total hours ___________*	A	Mo.
77	Verifique que el sistema de trackshield esta operativo y habilitado Observar en la pantalla de operacion el Icono de trackshield en la parte superior derecha que dice TRACKSHIELD ONLINE de color VERDE. *Verify that the trackshield system is operational and enabled.* *Observe the trackshield icon in the upper right hand corner of the operating screen that says GREEN TRACKSHIELD ONLINE.*	N	SC
78	Verifique que el Payload esta operativo en la pantalla de Payload verificando que los 4 leds de la parte inferior derecha esten encendidos en verde. *Verify that the Payload is operative in the Payload screen verifying that the 4 leds of the lower right part are lit in green.*	N	SC
79	Revise que el medidor de calidad de energia esta funcionando en la pantalla de PQM. Veriqfique que tenga los valores en cada casilla. Si los valores son cero o no aparece nada registre como NO OPERATIVO. *Check that the power quality meter is working on the PQM display.* *Verify that you have the values in each box. If the values are zero or nothing appears register as NOT OPERATIVE.*	A	SC
80	Revise que el sistema de ABSS este operativo y que el rango de valor de voltaje del resolver lineal con pala en reposo sea alrededor de 5Vdc. Reporte si no esta operativo y solicite la ayuda de Komatsu para habilitarlo y si es necesario recalibrarlo. *Check that the ABSS system is operational and that the voltage range of the linear resolver with blade at rest is around 5Vdc.* *Report if it is not operational and request Komatsu's help to enable it and if necessary recalibrate it.*	A	SC
	Gabinete de control Control cabinet		
81	Verifique que todos los componente montados en los rieles dim esten bien sujetados y que tengan su freno de final de linea para que no se desplacen lateralmente. *Verify that all components mounted on dim rails are securely fastened and have their end of line brake so they do not move sideways.*	A	Mo.
82	Inspeccione los cables, conexiones y tarjetas de control en busqueda de falsos contactos y/o daños potenciales. Corrija los probelmas encontrados y reportelos. *Inspect cables, connections and control cards for false contacts and/or potential damage. Correct the problems found and report them.*	A	Mo
83	Verifique el que los drives esten bien sujetados en la pared del gabinete y que no hayan conexiones flojas ni tarjetas sueltas. Corrija de inmediato cualquier problema encontrado. *Check that the drives are securely fastened to the cabinet wall and that there are no loose connections or loose cards. Immediately correct any problems found.*	A	Mo
84	Revise las conexiones en los terminales laterales, apriete cualquier cable que encuentre flojo y reporte cualquier evidencia de calentamiento. *Check the connections at the side terminals, tighten any loose wires, and report any evidence of heating.*	B	Mo
85	Aspire el gabinete y el piso. *Vacuum cabinet and floor.*	A	SC

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
86	Revise las conexiones de las resistencias de calefaccion y que su guarda protectora no este doblada. Corrija cualquier defecto encontrado. *Check the heating resistor connections and that your protective guard is not bent. Correct any defects found.*	A	MO
	Gabinete de Drive del Triprite Triprite Drive Cabinet		
87	Asegure que los modulos del drive estan bien sujetados a la pared y que no faltan pernos. Apriete en caso de ser necesario. *Make sure that the drive modules are securely fastened to the wall and that there are no missing bolts. Tighten if necessary.*	A	MO
88	Inspeccione las lineas y conexiones en los terminales. Apriete todas las lineas que encuentre flojas. Reporte cualquier daño de calentamiento. *Inspect lines and connections at terminals. Tighten all the lines you find loose. Report any heat damage.*	A	MO
89	Revise que el valor de resistencia de frenado dinamico sea 20ohms. *Check that the dynamic braking resistor value is 20ohms.*	A	SC
90	Inspeccione el contactor DTCR y asegure su montaje sobre la pared el gabinete. Apriete las conexiones flojas y corrija si hay cables partidos o con potencial de daño. *Inspect the DTCR contactor and secure its mounting on the cabinet wall. Tighten loose connections and correct for broken or potentially damaged cables.*	A	MO
91	Revise la integridad del transformador ubicado en el piso del gabinete. Inspeccione los pernos de anclaje y apriete si es necesario. *Check the integrity of the transformer located on the cabinet floor. Inspect anchor bolts and tighten if necessary.*	A	MO
92	Inspeccione el ventilador ubicado en el techo del gabinete. Revise que las aspas no este torcidas y que no haya evidencia de entrada de agua a traves del ventilador. Reporte cualquier daño encontrado. *Inspect the fan located on the cabinet roof. Check that the blades are not twisted and that there is no evidence of water entering through the fan. Report any damage found.*	A	MO
93	Aspirar el gabinete. Limpie con paños que no desprendan residuos o con una brocha. *Vacuum the cabinet. Clean with non-residue cloths or a brush.*	A	SC
94	Verifique el funcionamiento correcto de los reles de proteccion de falla a tierra siguiendo el procedimiento GFR001 *Verify correct operation of ground fault protection relays by following procedure GFR001.*	A	SC
95	Revise en el gabinete de MCC las conexiones y cables en la caja del breaker del Dipper Trip / Triprite. Apriete cualquier conexion si es necesario y reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Check the MCC cabinet for connections and wires in the Dipper Trip / Triprite breaker box. Tighten any connections if necessary and report any evidence of hot wire.*	A	MO
	Gabinete del Payload Payload Cabinet		
96	Revise que el gabinete del payload este bien sujetado a su base con los pernos. Apriete en caso de ser necesario. *Check that the payload cabinet is securely fastened to its base with bolts. Tighten if necessary.*		
97	Abra la puerta del gabinete e inspeccione que los componentes esten bien anclados en el riel dim y sujetos a la placa base con sus pernos. *Open the cabinet door and inspect that the components are securely anchored to the dim rail and fastened to the base plate with their bolts.*		
98	Inspeccione las conexiones y cables sueltos. Apriete conexiones flojas. Si encuentra evidencia de cables calientes registrelo y corrijalo de inmediato de ser posible. *Inspect loose connections and wires. Tighten loose connections. If you find evidence of hot wires, record it and correct it immediately if possible.*		

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
99	En los terminales del RC X y del RC Y mida entre los punto IN - Com el voltaje en dc y registre el valor. _______ (Deberia estar entre 1-2Vdc) Si el valor esta fuera de este rango reportelo. *At the RC X and RC Y terminals measure the voltage in dc between the IN - Com points and record the value. _______ (Should be between 1-2Vdc) If the value is outside this range report it.*		
100	Limpie el gabinete y remueva cuaquier suciedad. Cierre la puerta del gabinete y coloque los seguros. *Clean the cabinet and remove any dirt. Close the cabinet door and place the latches.*		
	Gabinete del Trackshield Trackshield Cabinet		
101	Revise que el gabinete del este bien sujetado a su base con los pernos. Apriete en caso de ser necesario. *Check that the cabinet is securely fastened to its base with bolts. Tighten if necessary.*	A	SC
102	Abra la puerta del gabinete e inspeccione que los componentes esten bien anclados en el riel dim y sujetos a la placa base con sus pernos. *Open the cabinet door and inspect that the components are securely anchored to the dim rail and fastened to the base plate with their bolts.*	A	SC
103	Inspeccione las conexiones y cables sueltos. Apriete conexiones flojas. Si encuentra evidencia de cables calientes registrelo y corrijalo de inmediato de ser posible. *Inspect loose connections and wires. Tighten loose connections. If you find evidence of hot wires, record it and correct it immediately if possible.*	A	SC
104	Limpie el gabinete y remueva cuaquier suciedad. Cierre la puerta del gabinete y coloque los seguros. *Clean the cabinet and remove any dirt. Close the cabinet door and place the latches.*	A	SC
	Gabinete de MCC (Centro de Control de Motores) MCC Cabinet (Motor Control Center)		
	Arrancador de Ventilador de Motor de levante trasero Rear Lift Engine Fan Starter		
105	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	Mo
106	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	Mo
107	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	Mo
108	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	Mo
	Arrancador de Ventilador de Motor de levante delantero Front Lift Motor Fan Starter		
109	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	Mo
110	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	D	Mo

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
111	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
112	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	D	MO
	Arrancador de Ventilador de Motor de giro frontal izquierdo Left Front Turning Motor Fan Starter		
113	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
114	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO
115	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
116	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de Ventilador de Motor de giro frontal derecho Right Front Turning Motor Fan Starter		
117	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
118	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO
119	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
120	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de Ventilador de Motor de giro trasero Rear Turning Engine Fan Starter		
121	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
122	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	[illegible]	MO

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
123	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	A	MO
124	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de Ventilador de Motor de empuje Thrust Motor Fan Starter		
125	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
126	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO
127	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
128	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de bomba de lubricacion de giro trasero Rear Turning Lubrication Pump Starter		
129	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
130	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO
131	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
132	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de bomba de lubricacion de giro frontal derecha Right front rotation lubricating pump starter		
133	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
134	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
135	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MQ
136	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MQ
	Arrancador de bomba de lubricacion de giro frontal izquierda Left Front Turn Lubrication Pump Starter		
137	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MQ
138	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MQ
139	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MQ
140	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MQ
	Arrancador de bomba de lubricacion de empuje Thrust Lubrication Pump Starter		
141	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MQ
142	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MQ
143	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MQ
144	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MQ
	Arrancador de limpia vidrios Glass Cleaner		
145	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MQ
146	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MQ

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
147	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
148	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de filtros LCL LCL filter starter		
149	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
150	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO
151	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
152	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de Tensionador de correa de empuje Thrust Belt Tensioner Starter		
153	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
154	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO
155	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
156	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Arrancador de Enfriador de Aceite de Transmisión de Levante Hoist Transmission Oil Cooler Starter		
157	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	MO
158	Abra la compuerta del arrancador y revise las conexiones en el breaker, el contactor y el rele termico. Apriete todas las conexiones flojas. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the starter damper and check the connections on the breaker, contactor and thermal relay. Tighten all loose connections. Report any evidence of hot wire.*	B	MO

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
159	Retire el compartimiento del arrancador y haga mantenimiento a los contactores. Desarme el contactor y revise los contactos fijos y moviles. Reemplace si es necesario. *Remove the starter compartment and service the contactors. Disarm the contactor and check the fixed and mobile contacts. Replace if necessary.*	B	MO
160	Inspeccione el funcionamiento mecanico del rele termico. Verifique que cada fase se dispara y que el rele se puede resetear sin problemas. Reporte cualquier daño. *Inspect the mechanical functioning of the thermal relay. Verify that each phase is triggered and that the relay can be reset without problems. Report any damage.*	B	MO
	Variador de Ventilador de Casa Maquinas Derecho Right House Machine Fan Variator		
161	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	SC
162	Abra la compuerta del variador, revise las conexiones de alimentación de 480Vac, inspeccione puntos calientes y corrija inmediatamente. *Open the drive gate, check the 480Vac power connections, inspect hot spots, and correct immediately.*	B	SC
163	Quite la tapa frontal del variador y realice apriete de conexiones, limpieza y ajuste de conectores de fibra óptica y de 24Vdc. *Remove the drive front cover and tighten connections, clean and tighten the fiber optic and 24Vdc connectors.*	B	SC
164	Asegure que el arrancador quede funcionando en modo automático y que está listo para funcionar cuando arranque la pala. *Make sure the starter is running in automatic mode and is ready to go when the shovel starts.*	A	SC
	Variador de Ventilador de Casa Maquinas Izquierdo Left House Machine Fan Variator		
165	Verifique que la puerta este asegurada con los dos pernos. Reporte si hace falta alguno. *Check that the door is secured with both bolts. Report if necessary.*	A	SC
166	Abra la compuerta del variador, revise las conexiones de alimentación de 480Vac, inspeccione puntos calientes y corrija inmediatamente. *Open the drive gate, check the 480Vac power connections, inspect hot spots, and correct immediately.*	B	SC
167	Quite la tapa frontal del variador y realice apriete de conexiones, limpieza y ajuste de conectores de fibra óptica y de 24Vdc. *Remove the drive front cover and tighten connections, clean and tighten the fiber optic and 24Vdc connectors.*	B	SC
168	Asegure que el arrancador quede funcionando en modo automático y que está listo para funcionar cuando arranque la pala. *Make sure the starter is running in automatic mode and is ready to go when the shovel starts.*	A	SC
	Variador de Bomba de Recirculación de Aceite de Transmisión de Levante Hoist Transmission Oil Recirculation Pump Variator		
169	Abra la compuerta del variador, revise las conexiones de alimentación de 480Vac, inspeccione puntos calientes y corrija inmediatamente. *Open the drive gate, check the 480Vac power connections, inspect hot spots, and correct immediately.*	B	SC
170	Quite la tapa frontal del variador y realice apriete de conexiones, limpieza y ajuste de conectores de fibra óptica y de 24Vdc. *Remove the drive front cover and tighten connections, clean and tighten the fiber optic and 24Vdc connectors.*	B	SC
171	Asegure que el arrancador quede funcionando en modo automático y que está listo para funcionar cuando arranque la pala. *Make sure the starter is running in automatic mode and is ready to go when the shovel starts.*	A	SC

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
	Gabinete de falla a tierra Ground Fault Cabinet		
172	Verifique la integridad del montaje del gabinete de falla a tierra. Revise que no haya pernos faltantes ni partidos. Asegure los pernos de la puerta en caso de ser necesario. *Verify the integrity of the ground fault cabinet assembly. Check that there are no missing bolts or matches. Secure door bolts if necessary.*	A	SC
173	Revise las luces indicadoras de falla a tierra esten todas encendidas y que tengan la tapa protectora en buen estado. Reporte cualquier daño y corrija si es posible. *Check ground fault indicator lights are all lit and that the protective cap is in good condition. Report any damage and correct if possible.*	A	SC
174	Abra la puerta del gabinete y revise las conexiones y apriete los que encuentre flojos. Reporte cualquier evidencia de cable caliente. *Open the cabinet door and check the connections and tighten any loose ones. Report any evidence of hot wire.*	A	SC
	Transformador Auxiliar Auxiliary Transformer		
175	Verifique que las tapas del transformador esten bien sujetadas y no hayan pernos partidos o faltantes. Reemplace o Apriete si es necesario. *Check that transformer covers are securely fastened and there are no broken or missing bolts. Replace or Tighten if necessary.*	A	SC
	Transformador de Luces (Palas SHE02-SHE03-SHE04) Light Transformer (Blades SHE02-SHE03-SHE04)		
176	Verifique que las tapas del transformador esten bien sujetadas y no hayan pernos partidos o faltantes. Reemplace o Apriete si es necesario. *Check that transformer covers are securely fastened and there are no broken or missing bolts. Replace or Tighten if necessary.*	A	SC
	Gabinete remoto de Air Scrub Air Scrub Remote Cabinet		
177	Inspeccione la integridad del gabinete, que no tenga golpes y que los pernos de anclaje este completos y no esten partidos. Apriete los pernos si es necesario y reporte cualquier daño. *Inspect the integrity of the cabinet, that there are no knocks, and that the anchor bolts are complete and not broken. Tighten bolts if necessary and report any damage.*	A	SC
178	En la puerta del gabinete verifique el estado del los filtros verificando el led amarillo indicador del estado. ________________ *On the cabinet door, check the status of the filters by checking the yellow status indicator LED.* ________________		
179	Asegurese de que el interruptor del Conveyor este en AUTO. *Make sure the Conveyor switch is set to AUTO.*	A	SC
180	Asegurese de que el interruptor del Ciclo de Limpieza Manual este en OFF *Make sure the Manual Cleaning Cycle switch is OFF.*	A	SC
181	Verifique que el Interruptor de seguridad de 480Vac este operativo y que corte el suministro de voltaje aguas abajo del mismo. *Verify that the 480Vac Safety Switch is operational and that the downstream voltage supply is cut off.*	A	SC
182	Verifique en el rack de tarjetas que no haya ningún led SF encendido de color rojo. Si encuentra uno encendido escriba el numero de la tarjeta y reportelo. *Check that there are no red SF LEDs in the card rack. If you find one on, write down the card number and report it.*	A	SC

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
183	Revise que las tarjetas, las fuentes, los dispositivos de comunicacion y las terminales de conexion esten bien sujetadas en el riel dim. Asegure cualquier componente suelto. *Check that cards, power supplies, communication devices and connection terminals are securely fastened to the dim rail. Secure any loose components.*	A	SC
184	Inspeccione las conexiones eléctricas para detectar decoloración, evidencia de calor o formación de arcos, desgaste o daños. Realice limpieza y aspirado *Inspect electrical connections for discoloration, evidence of heat or arcing, wear or damage. Clean and vacuum*	B	SC
185	Revise que los frenos al final de las tarjetas y/o componentes montados en el riel dim esten bien sujetada y que no permita que los componentes se desplazen lateralmente. *Check that the brakes at the end of the cards and/or components mounted on the dim rail are securely fastened and do not allow the components to move sideways.*	A	SC
	Gabinete de ACU ACU Cabinet		
186	Verifique en el rack de tarjetas que no haya ningún led SF encendido de color rojo. Si encuentra uno encendido escriba el numero de la tarjeta y reportelo. *Check that there are no red SF LEDs in the card rack. If you find one on, write down the card number and report it.*	A	SC
187	Revise que las tarjetas, las fuentes, los dispositivos de comunicacion y las terminales de conexion esten bien sujetadas en el riel dim. Asegure cualquier componente suelto. *Check that cards, power supplies, communication devices and connection terminals are securely fastened to the dim rail. Secure any loose components.*	A	SC
188	Inspeccione las conexiones eléctricas para detectar decoloración, evidencia de calor o formación de arcos, desgaste o daños. Realice limpieza y aspirado *Inspect electrical connections for discoloration, evidence of heat or arcing, wear or damage. Clean and vacuum*	A	SC
189	Revise que los frenos al final de las tarjetas y/o componentes montados en el riel dim esten bien sujetada y que no permita que los componentes se desplazen lateralmente. *Check that the brakes at the end of the cards and/or components mounted on the dim rail are securely fastened and do not allow the components to move sideways.*	A	SC
	Realice orden y limpieza de su área de trabajo. Clean and tidy up your work area.		

NOTA: El técnico que realice esta pauta debe también completar la inspección del Sistema Supresor de Incendio.

Enliste cualquier falla identificada del equipo que requiera trabajo adicional, generando una notificación subsecuente.

Trabajos en espera (Código C y N)			
Defectos y/o detalles de tareas adicionales Partes, cantidad, horas de trabajo, habilidad, recursos requeridos:			
Tarea No.	**¿Qué requiere atención? - Describir**	**Generador**	**No. Aviso JDE**
3	Ambos Controladores Sin Guarda Motor	Samantha Cox	
27	Led 11, 12, y 13 en fallo.	Samantha Cox	
33	" 11 y 12	Samantha Cox	
40	Led V07B02E	Samantha Cox	

Enumere cualquier falla / defecto del equipo identificado que se rectificó durante la inspección / servicio.

Reparaciones Realizadas (Código B)	
Tarea No.	**Detalles de los defectos rectificados durante el servicio**
162 166,169	Se reaprieta Conexion 480V.
163 167,170	Ajuste de conexiones y Limpieza.
184	Ajuste de conexiones y limpieza.
29,35,42,48	Limpieza de Polvo en gabinetes
51	Sensor mantenía exceso de esquirlos.
12,13,14	Se Limpia Interior con desplazador de humedad, se aprietan conexiones.
105_160	Limpieza de Contactores y Revision de Rele termicos.

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
	PARTE SUPERIOR TOP PART		
	Conjunto de Motor y Transmision de Empuje **Motor, ventilador y transmision** Engine and Thrust Drive Assembly Engine , Fan and Transmission		
1	Revise la integridad de las carcasas de las RTDs de la transmision de levante, la tuberia flexiconduit y sus respectivos anclajes a la estructura. Registre cualquier daño encontrado. *Check the integrity of the RTD casings of the lift transmission, flexiconduit tubing and their respective anchors to the structure. Record any damage found.*	A	MO
2	Abra la tapa de conexiones de RTD del motor y aplique desplazador de humedad. Apriete conector y cierre la tapa herméticamente. *Open the motor RTD connection cover and apply moisture displacer. Tighten connector and close lid tightly.*	B	MQ
3	Inspeccione los pernos de anclaje del motor, revise que las guardas de inspeccion esten bien puestas y no hayan pernos faltantes o partidos. Revise la sujeción del conector del tacómetro, dejarlo bien asegurado. *Inspect the motor anchor bolts, check that the inspection guards are in place and there are no missing or broken bolts.Check the fastening of the tachometer connector, leave it well secured.*	A	MQ
4	Inspeccione el ventilador del motor y verifique que no hayan pernos faltantes en las bases ni daños en la guarda protectora de las aspas de la parte posterior del ventilador. *Inspect the motor fan and verify that there are no missing base bolts or damage to the blade guard on the back of the fan.*	A	MQ
5	Revise la caja de los transductores de las sillas. Apriete las conexiones electricas y la linea de grasa en caso de que haya fuga. *Check the chair transducer box. Tighten electrical connections and grease line in case of leakage.*	A	MO.
	Caja de control del Air Scrub y motores Air Scrub control box and engines		
6	Revise que la caja este bien sujetada a la estructura y que no tenga pernos sueltos o partidos. Apriete si es necesario. *Check that the box is securely fastened to the structure and that there are no loose or broken bolts. Tighten if necessary.*	A	MQ
7	Abra el gabinete revise que los componentes esten fijados en en sus base y rieles. Apriete todos los pernos flojos. *Open the cabinet and check that the components are fixed to their base and rails. Tighten all loose bolts.*	A	MQ
8	Revise todas las conexiones electricas y apriete si es necesario. Reporte cualquier condicion de calentamiento de cables o potencial de daño. *Check all electrical connections and tighten if necessary. Report any cable heating conditions or damage potential.*	B	MQ
9	Verifique que la tarjeta de disparos de pulosos esten bien configurada. Timer off 5-10 seg. Timer on 100-150mSeg. Cleaning cycle 27. (Depend on the solenoid wiring). *Verify that the gunshot card is properly configured. Timer off 5-10 sec. Timer on 100-150mSeg. Cleaning cycle 27.*	A	MQ
	Sistema de Payload Payload System		
10	Revise la integridad de la caja de los inclinometros de la sillas. Abra la tapa y asegure que el inclinometro esta fijo a su base y que el perno de sujecion esta bien apretado. Corija si lo encuentra flojo. *Check the integrity of the chair inclinometers box.* *Open the lid and make sure that the inclinometer is fixed to its base and that the fastening bolt is tight. Correct if you find it loose.*		

81

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
11	Inspeccione el estado de las mangueras que llevan los cables de los inclinometros. Especialmente revise por debajo de la plataforma del shipper y la silla verificando que no esta partida el cable expuesto. Reporte cualquier daño. *Inspect the condition of the hoses carrying the inclinometer cables.* *Especially check under the shipper's platform and chair to make sure the exposed cable is not split. Report any damage.*	inoperativo por separación	
12	Revise las conexiones del los cables de Payload y Loadpin el la caja de los acondicionadores de señal. Apriete todas las conexiones. *Check the Payload and Loadpin cable connections on the signal conditioner box. Tighten all connections.*		
	Sistema de Motor de Triprite / Dipper Trip Triprite / Dipper Trip Engine System		
13	Inspecciones el anclaje del motor a su base. Reporte cualquier daño en pernos, apriete o reemplace si es necesario. *Inspect the anchorage of the motor to its base. Report any bolt damage, tighten or replace if necessary.*	A	A.S
14	Abra la tapa de la caja de conexion del motor y verifique que los cables del resolver no esten partidos en la regleta. Corrija inmediatamente cualquier daño encontrado. *Open the cover of the motor junction box and check that the resolver cables are not broken on the terminal strip. Correct any damage found immediately.*	B	A.S
15	Inspeccione las fases del motor y reporte cualquier evidencia de sobrecalentamiento. *Inspect engine phases and report any evidence of overheating.*	A	A.S
	AIRES ACONDICIONADOS AIR CONDITIONERS		
	Aire acondicionado del cuarto de control Control room air conditioning		
16	Revise los pernos de anclaje de la base. *Check base anchor bolts.*	A	SC
17	Inspeccione la caja de control y verifique que no tenga polvo y no entre humedad. *Inspect the control box for dust and moisture.*	A	SC
18	Observe en el compartimiento de los ventiladores de recirculación que no haya goteras hacia los filtros. Reporte cualquier daño observado. *Note in the recirculation fan compartment that there are no leaks to the filters. Report any damage observed.*	A	SC
19	Verifique que las mangueras o ductos de drenaje se encuentran sujetados al piso. *Verify that drain hoses or ducts are attached to the floor.*	A	SC
20	Inspeccione que las tapas se encuentren en buen estado y que el sello contra el polvo este bien puesto. En caso de daño reporte. *Inspect that the lids are in good condition and that the dust seal is in place. In case of damage report.*	A	SC
21	Revise que la caja del seccionador de 480Vac de alimentacion no este golpeada y este bien cerrada. Si faltan pernos o hay alguno partido reportelo. *Check that the 480Vac power disconnect box is not knocked out and is securely closed. If bolts are missing or there is a match, report it.*	A	SC
22	Revise cada uno de los contactores y apriete las conexiones en caso de ser necesario. *Check each of the contactors and tighten the connections if necessary.*	B	SC
23	Verifique que cada uno de los componentes dentro del gabinete de control se encuentran bien sujetados. Apriete todos los pernos de ser necesario. *Verify that each component within the control cabinet is securely fastened. Tighten all bolts if necessary.*	C	SC
24	Engrase el rodamiento del motor de condensador de 4grs en cada lado, asegurarse de usar mobilith SHC 220. *Grease the bearing of the 4grs condenser motor on each side, make sure to use mobilith SHC 220.*		

+1

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
25	Verifique que el aire quede funcionando de forma correcta y que la temperatura del cuarto de control sea optima. *Check that the air is working properly and that the control room temperature is optimal.*	A	SC
	Aire acondicionado de cabina del operador Operator's cabin air conditioning		
26	Revise los pernos de anclaje de la base. *Check base anchor bolts.*	A	SC
27	Inspeccione la caja de control y verifique que no tenga polvo y no entre humedad. *Inspect the control box for dust and moisture.*	C	SC
28	Observe en el compartimiento de los ventiladores de recirculacion que no haya goteras hacia los filtros. Reporte cualquier daño observado. *Note in the recirculation fan compartment that there are no leaks to the filters. Report any damage observed.*	A	SC
29	Verifique que las mangueras o ductos de drenaje se encuentran sujetados al techo. *Verify that drain hoses or ducts are attached to the roof.*	A	SC
30	Inspeccione que las tapas se encuentren en buen estado y que el sello contra el polvo este bien puesto. En caso de daño reporte. *Inspect that the lids are in good condition and that the dust seal is in place. In case of damage report.*	A	SC
31	Revise que la caja del seccionador de 480Vac de alimentacion no este golpeada y este bien cerrada. Si faltan pernos o hay alguno partido reportelo. *Check that the 480Vac power disconnect box is not knocked out and is securely closed. If bolts are missing or there is a match, report it.*	A	SC
32	Revise cada uno de los contactores y apriete las conexiones en caso de ser necesario. *Check each of the contactors and tighten the connections if necessary.*	B	SC
33	Verifique que cada uno de los componentes dentro del gabinete de control se encuentran bien sujetados. Apriete todos los pernos de ser necesario. *Verify that each component within the control cabinet is securely fastened. Tighten all bolts if necessary.*	A	SC
34	Verifique que el aire quede funcionando de forma correcta y que la temperatura del cuarto de control sea optima. *Check that the air is working properly and that the control room temperature is optimal.*	A	SC
	Cabina del Operador Operator's Cabin		
35	Verifique que los controladores tienen todos los botones operativos y que no hay ninguno partido. Revise que el perno de sujecion en la base del controlador no este flojo. Apriete si es necesario. *Verify that the controllers have all the operating buttons and that there are no matches. Check that the fixing bolt on the base of the controller is not loose. Tighten if necessary.*	A	EC
36	Asegurese de que todos los botones y perillas de la consola de control funcionen correctamente. (Limpiavidrios, Luces, Agua para limpia vidrios, etc.) Reporte y/o corija cualquier daño si es posible. *Make sure all buttons and knobs on the control console are working properly. (Glass Cleaner, Lights, Water for Glass Cleaner, etc.) Report and/or correct any damage if possible.*	A	EC
37	Verifique el funcionamiento correcto de la silla. Accione los movimientos hacia adelante, hacia atras, mover el espaldar con la manija. Si encuentra algun defecto reportelo y corrijalo inmediatamente si es posible. *Check that the wheelchair is working properly.* *Actuate the movements forward, backward, move the backrest with the handle. If you find any defect report it and correct it immediately if possible.*	A	EC
38	Inspeccione visualmente el techo en busqueda de goteras o humedad. Si hay evidencias reportelas. *Visually inspect the roof for leaks or moisture. If there's evidence, report it.*	A	EC
39	Verifique que los ductos de salida de aire esten en buen estado y que el flujo de aire sea adecuado. *Verify that the exhaust ducts are in good condition and that the airflow is adequate.*	A	EC

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
	Gabinete electrico parte posterior Electric cabinet, rear side		
40	Verifique que todos los componentes esten bien sujetados dentro del gabinete. Apriete cualquier componente suelto. *Verify that all components are securely fastened inside the cabinet. Tighten any loose components.*	A	EC
41	Apriete las conexiones en las tarjeta del rack de control de cabina en caso de ser necesario. Aspire todo el gabinete. *Tighten the connections on the car control rack board if necessary. Vacuum the entire cabinet.*	A	EC
42	Asegure las conexiones de los cables ethernet en el switch. Reporte cualquier daño encontrado. *Secure the ethernet cable connections on the switch. Report any damage found.*	A	EC
43	Revise el estado de los toma corrientes GFI, del gabinete y de la pared posterior. *Check the condition of the GFI outlets, cabinet and back wall.*	A	EC
44	Verifique el buen funcionamiento de las luces del techo y las de servicio del escritorio auxiliar. *Check that the roof lights and auxiliary desk service lights are working properly.*	A	EC
	Sistema de Monitoreo de GETs Motion Metrics GETs Motion Metrics Monitoring System		
45	Revise la CPU ubicada debajo de la mesa de la cabina del operador. Inspeccione que todos los pernos de la base estén bien sujetados. Apriete todos los conectores de los cables. *Check the CPU located underneath the operator's cab table. Inspect all base bolts are secure. Tighten all cable connectors.*	A	EC
46	Inspeccione las fuentes de 24Vdc y 12Vdc que estén sujetadas a la pared y que los pernos estén completos. *Inspect the 24Vdc and 12Vdc sources that are fastened to the wall and are the complete bolts.*	A	EC
47	Revise que el cableado de la luz led y de la cámara estén en buen estado y bien enrutados. Corrija cualquier daño. *Check that the wiring of the led light and the camera are in good condition and well routed. Correct any damage.*	A	EC
48	Realice limpieza del lente de la cámara y de la luz Led. Apriete los conectores en caso de ser necesario. *Clean the camera lens and the Led light. Tighten connectors if necessary.*		
	Sistema Hawkeye Hawkeye system		
49	Asegure todos los conectores del gabinete de VDR donde llega el cableado de cada una de las cámaras. *Secure all connectors in the VDR cabinet where the wiring from each of the cameras goes.*	A	EC
50	Revise el anclaje de la pantalla de las cámaras. Apriete pernos, conexiones del control y de la pantalla. *Check the anchorage of the cameras screen. Tighten the control and display bolts and connections.*	A	EC
51	Inspeccione cada una de las cámaras, limpie el lente y apriete cada uno de los conectores. *Inspect each of the cameras, clean the lens and tighten each of the connectors.*	A	EC
52	Inspeccione que todo el cableado y los conduits estén bien enrutados y con sus grapas respectivas. *Inspect all wiring and conduits for proper routing and their respective clips.*	A	EC
	Luces de trabajo y Luces de Emergencia Work Lights and Emergency Lights		
53	Revise todas las luces de la pala corrija cualquier daño encontrado. Si es complejo crear back log. *Check all shovel lights and correct any damage found. If it is complex to create back log.*	C	A.S
54	Inspeccione la posición correcta de las luces. Realice limpieza y ajuste si es necesario. *Inspect the correct position of the lights. Clean and adjust if necessary.*	A	A.S
55	Verifique que todas las luces de seguridad (Rojas) funcionan correctamente. Haga limpieza de cada luz. *Verify that all security lights (Red) are working properly. Clean each light.*	C	A.S

+1

No.	Descripción de la tarea Task Description	Código A,B,C,N	Iniciales
56	Inspeccione las bases de las luces, bases de las cajas de conexión y bases de soportes de cable. Reporte al personal de soldadura si hay que hacer alguna reparación. Si es complejo programe el back lo *Inspect light bases, junction box bases, and cable bracket bases. Inform welding personnel if any repairs need to be made. If it is complex, program the back log.*	C	A.S
	ORDEN Y LIMPIEZA ORDER AND CLEANING		
57	Realice orden y limpieza de su área de trabajo. *Clean and tidy up your work area.*	A	HQ JG AS IC

Enliste cualquier falla identificada del equipo que requiera trabajo adicional, generando una notificación subsecuente.

Trabajos en espera (Código C y N)			
Defectos y/o detalles de tareas adicionales Partes, cantidad, horas de trabajo, habilidad, recursos requeridos:			
Tarea No.	**¿Qué requiere atención? - Describir**	**Generador**	**No. Aviso JDE**
23	Reemplazo de conector tipo militar,	Samantha Cox	
	dañado por corto circuito interno.		
27	Control de A/A cabina del	Samantha Cox	
	operador no funciona.		
	(Ya Reportado).		
55	faltan lámparas rojas y		
	1 lámpara tiene el soporte	[illegible]	
	torcido .		
56	Caja de conexiones dañadas		
	(2).		

Enumere cualquier falla / defecto del equipo identificado que se rectificó durante la inspección / servicio.

Reparaciones Realizadas (Código B)	
Tarea No.	**Detalles de los defectos rectificados durante el servicio**
22-32	Se aprietan conexiones.
14	Se corrige estado de conexiones